

La dulzura y fe-  
minidad de la mu-  
jer son su baluarte

# MUJER Y HOGAR

Atacamos y de-  
fendemos princí-  
pios, no personas

SEMANARIO ILUSTRADO — DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIÓDICO DE LA MUJER, QUE TAMBIÉN INTERESA AL HOMBRE

ARISTIDES G. ODIO  
Director - Fundador

SAN JOSE, COSTA RICA, JUEVES 20 DE JULIO DE 1950

AÑO VII — No. 358  
NUMERO SUELTO . . . . . 0.25

## CON GRAN EXQUISITEZ Y DISTINCIÓN SE CELEBRÓ EL 14 DE JULIO EN LA LEGACIÓN DE FRANCIA



Momento en que llegó el señor Presidente don Otilio Ulate a la Legación de Francia, siendo recibido por el Sr. Encargado de Negocios, Hon. André Joubert y su señora esposa doña Madeleine de Joubert

Fue motivo de inmensa satisfacción para nosotros, asistir el viernes pasado a la Legación de Francia, gentilmente invitados por el Sr. Encargado de Negocios, Hon. don André Joubert y su encantadora y distinguida señora esposa doña Madeleine de Joubert, con motivo de celebrarse el día nacional de Francia, 14 de Julio, fecha gloriosa en que el mundo entero recuerda para rendirle un fervoroso homenaje, a esa grande y noble patria que continúa su camino de aspiraciones de todo pueblo que ama a su libertad.

celebrarse el día nacional de Francia, 14 de Julio, fecha gloriosa en que el mundo entero recuerda para rendirle un fervoroso homenaje, a esa grande y noble patria que continúa su camino de aspiraciones de todo pueblo que ama a su libertad.

## Orientese a la mujer desde pequeña con el sentido universalista de su validez, sensibilidad y emotividad

Con frecuencia me suelen preguntar algunas compatriotas: ¿este continuo batallar, inquieto y sostenido, en que vive la mujer norteamericana ampara a la conciencia de su individualismo e independencia implica una existencia ausente de raíz emocional? Desde vuestros puntos de

vista, con instrumentos de percepción elaborados en ambientes hispanoamericanos y por ello, sensibilizados a todas las servidumbres de los prejuicios sociales; es posible crearse un estado de confusión si juzgamos a las mujeres de este país fascinadas por las primeras impresiones.

## La mentira es innata en el ser humano: no se irradica pero se aminora con la cultura

La mentira — blanco de los moralistas, preocupación de los padres y horror de los pedagogos teorizadores — acompaña al hombre en todas las contingencias de la vida, desde el nacimiento hasta la muerte. Cada uno de nosotros, escribe un au-

tor, miente en determinadas oportunidades, y si no mentimos con el labio, mentimos con el gesto, con la mirada y con el comportamiento; mentimos hasta con nosotros mismos. Cualquier forma que ella asu

### LA MEJOR NOVELA DEL MES

## UN VALS EN PRIMAVERA

ALBERTA HUGHES WAHL

Fué en el año de aquella fantástica primavera, cuando ya en el mes de abril se sentía la presencia de un precoz verano neoyorquino.

Fué aquella una primavera en que todos parecieron sentir su influjo; influjo ejercido espe-

cialmente sobre el corazón... Ni siquiera Isabel Gardiner pudo escapar a él. Esta mañana había dedicado todo su tiempo necesario para la compra de un sombrero. Probóse uno, el primero, cuya copa estaba enteramente

## Lo que ella creyó ser una desilusión se convirtió sorpresivamente en una linda emoción de ternura

Drante los primeros tiempos de casada es cuando se le plantea a la mujer las situaciones más interesantes y de las que conserva más gratos recuerdos. Esa época puede compararse a la infancia, porque el espíritu parece que se sintiera niño nuevamente. Analizando la vida de una mujer, nos encontraremos con períodos bien definidos: la niñez, la adolescencia, la época del noviazgo, los años que corresponden a la

iniciación en la vida matrimonial, y después, el lapso más largo, que es el que corresponde a la llegada del primer hijo y la afirmación y encauzamiento en la vida familiar, que absorbe por completo toda su actividad.

Hay quienes aseguran que los recién casados tienen algo de niños. Quizá sea esto una verdad. Pero ¡qué hermoso es, cuando se ama verdaderamente, sen-

## EL GUANACASTE

25 DE JULIO DE 1824

Por Evangelina de Núñez

Para conmemorar la ane-

rra que más destacados elementos ha dado al país. Su música folklórica se estudia hoy con verdadero cariño, lo mismo sus danzas. Y gra-

(Pasa a la Pág. SIETE)

## EL CRISTIANO DEBE SOSTENER Y MANTENER LA DIGNIDAD DE HIJO DE DIOS

Debe el cristiano sostener y mantener la dignidad del Hijo de Dios con las acciones y virtudes propias de tal dignidad. En el mundo vemos que los hombres sensatos tienen presente en sus acciones el honor de sus antepasados, y muchas veces has-

ta esta consideración para contenerlos de caer en una acción vil, o de cometer un delito. Si esto hacen los hombres por no desdecir de ser hijos de otro hombre, ni manchar la memoria de un concepto de Hijo de Dios,

(Pasa a la Pág. OCHO)

## Nos visita el Lic. Valentín Solórzano Economista de la Comisión Económica de las NN. UU.

El lunes pasado nos fué muy grato recibir en nuestra redacción la visita del distinguido caballero, Lic. don Valentín Solórzano, Economista de la Comisión Económica de las Naciones Unidas, quien nos fue presentado por el estimado colega salvado-

reño, Lic. don Ricardo Jiménez Castillo.

Nos informó el Lic. Solórzano al comenzar no más la conversación, que su visita a Costa Rica era simplemente en viaje de observación, pues viene por pocos

(Pasa a la Pág. SEIS)

## EL MILAGRO

Por ERMIDA CANOSSA MORA

El día no pudo ser peor. Todos habían llegado a cobrar: el de la panadería, el señor del carbón, y ahora el dueño del almacén. Lo grave es que el di-

nero no alcanzó, y los acreedores amenazaron a mamá con no fiarle más si no pagaba lo atrasado. ¿Qué podían hacer?

(Pasa a la Pág. SIETE)

## Una cabellera rojo fuego, ojos azul cielo y un cutis semejante a los pétalos de una rosa

Por E. CARRILLO



ARLENE DAHL, actriz de la Metro Goldwyn Mayer

“La chica para la cual se inventaron las películas a colores”, dijo cierta vez un productor de Hollywood refiriéndose a Arlene Dahl.

Una cabellera rojo fuego, ojos azul cielo y un cutis semejante a los

pétalos de las rosas, justifican esa descripción de la linda estrella que se encuentra bajo contrato en la Metro-Goldwyn-Mayer.

La belleza no es el único atributo

(Pasa a la Pág. SIETE)

## Los representantes de la tierra del libertador Simón Bolívar, celebraron la fecha de su independencia



Instantánea tomada en la residencia del señor Cónsul General de Venezuela Hon. Sr. don Alfonso Pino y su distinguida señora doña Soledad de Pino, durante la recepción.

El miércoles pasado 5 de Julio, Venezuela, esa hermosísima tierra que fuera cuna de hombres heroicos como Bolívar y Miranda, celebró su independencia. Esa tierra, que llena de ideales y alentada por la sombra del Libertador, tiene en Costa Rica, como su representante actualmente a uno de sus nobles hijos, que lo es el Sr. Cónsul don León Alfonso Pino y a quien acompaña su dignísi-

ma señora esposa doña Soledad Velazco de Pino.

Fue en la tarde del miércoles, que acompañamos a los distinguidos esposos Pino, en donde encontramos que en un ambiente de fraternidad y amistad perfumado por innumerables canastas de flores, se reunían representantes del Gobierno, del Cuerpo Diplomático, de la prensa, de nues-

(Pasa a la Pág. SEIS)

## La Ley y la Escuela nos bastan, son eslabones de una cadena de preparación cívica y moral del pueblo

Escribe: Lizbeth Xirinach Meza

Es lamentable la degradación moral a que está llegando el pueblo costarricense, el de libertinaje escandaloso de lo cual no son ellos los responsables, sino los padres, ya que la responsabilidad de estos es de enorme trascendencia para el futuro de una

nación bien cimentada. Por ejemplo, cuántas veces muchos de los lectores han sido testigos de burlas que impunemente hacen algunas teatros a las autoridades que censuran las películas como “no aptas para menores”

(Pasa a la Pág. DOS)

## El Dr. Alexis Agüero nombrado Agregado Cultural de la Embajada de Honduras en San José

Apertura del Segundo Congreso de Periodistas en Honduras

Por reciente acuerdo del Gobierno de Honduras, ha sido nombrado Agregado Cultural de la Embajada de Honduras en San José de Costa Rica, el distinguido oftalmólogo Doctor Alexis Agüero, persona de alta estimación en las esferas cientí-

ficas y sociales de la capital del hermano país.

Apertura del II Congreso de Periodistas

El 24 de mayo pasado se declaró inaugurado el II Congreso

(Pasa a la Pág. SEIS)

## Mrs. ROOSEVELT LA “MUJER MÁS FAMOSA EN LOS ESTADOS UNIDOS”

(Especial para MUJER Y HOGAR)

(USIS.) — NUEVA YORK. ¿Quiénes son las mujeres más influyentes en los Estados Unidos? Fundándose en la teoría de que las mujeres son las que juzgan con más severidad a las de su propio sexo, la revista “Pageant” pidió a mujeres periodistas del país que mencio-

naran a las mujeres más famosas con el fin de elegir a las cinco que ejercen la mayor influencia en la vida moderna.

El juicio de las 272 mujeres a quienes se les pidió su opinión se da a conocer en la edición de abril de la revista. A la cabeza

(Pasa a la Pág. TRES)

## EN LA ESPERA CON PACIENCIA ESTÁ EL ÉXITO DE NUESTRA EXISTENCIA

La vida, es una continuación ininterrumpida de esperas... de esperas anhelosas, locas a veces, absurdas otras... Realidades tristes o realidades alegres.

¿Quién lo adivina? En muchas ocasiones nos preguntamos: ¿Cómo es que el corazón se acomoda en la

paciencia de la espera, si hay tanta esperanzas desesperantes?

Y es que la vida es un constante esperar, lo esperamos todo, antes que nada esperamos al amor... Y muchas veces, innumerables, nos dormimos cada noche aguardando

(Pasa a la Pág. DOS)

MUJER Y HOGAR

APARTADO 89 — San José, Costa Rica — TELEFONO 5827

Oficina de Redacción: 312 varas al Oeste de la Botica Francesa

Editores: EMPRESA PERIODISTICA MUJER Y HOGAR, S. A.

Carmen Cornejo M., Sub-Directora. Lidylla Céspedes, Jefa Redacción

Ofelia M<sup>a</sup> Madrigal, Secretaria. Aristides G. Odio, Gerente

Periódico semanal de circulación nacional. Se publica los jueves

Suscripción mensual a todo lugar de Costa Rica \$ 1.00. Número suelto \$ 0.25; número atrasado \$ 0.50; atrasado más de seis meses \$ 1.00.

EN LA ESPERA

que en el nuevo día cristalicen en realidades maravillosas nuestras dulces esperas.

Por eso, hoy y mañana, tengamos masedumbre en las esperas, que impacencias no nos acercarán más pronto a las manos que aguardamos, al beso que anhelamos, a la palabra cariñosa, justa y tierna que

Si su esposo se queja de que vende poco, dígame que se anuncia en Mujer y Hogar.

Viene de la Pág. PRIMERA

— nuestro corazón ansía y merece... Por eso, por ser el amor lo mejor de la vida, esperémoslo siempre.

MARIA.

BOMBA

Habla palomita gallarda no te quedés pensativa, que los lazos de tu amor me tienen presa la vida.

Nº 261 — Mávil -Santa Cruz.

LA LEY Y LA...

o "prohibida para los menores", burla que se infringe contra una juventud que no está capacitada moral e intelectualmente para asistir a esa clase de espectáculos. El día que se exhibe una película no apta para los menores, los menores que pagan entradas de mayores pueden pasar a ver la película, y se da el caso de que los padres se molestan cuando se les llama la atención sobre la película prohibida para el menor.

Esto, como fácilmente se comprenderá tiene dos aspectos: la burla impune de la Empresa a los acuerdos de la comisión de censura de espectáculos públicos y la responsabilidad de los padres. Como vemos, el ejemplo anequirón no es único en su ramo, sino que los adolescentes aparte de asistir a espectáculos inapropiados, fuman y beben, y lo terrible lo verdaderamente trágico para el presente y porvenir del niño costarricense, es que la miopía de las ambiciones bastardas tiene vacío el contenido de la palabra responsabilidad. Para que hayan hijos protegidos y educados es ineludible que hayan padres educados y conscientes de su responsabilidad. — La ley y la escuela no solo bastan, son eslabones de una cadena de preparación cívica y moral del pueblo, y tienen su función importantísima la una con la otra, aquella advirtiendo el peligro y sancionando las transgresiones, ésta instruyendo y suponiendo que educando también. Pero si con todo esto falta la educación de los padres, el niño seguirá menos que medianamente protegido. Mucho se ha dicho, al respecto pero... ¿se ha hecho una campaña efectiva? ¿qué obra de previo social se hace? ¿qué obra de educación social, efectiva que trascienda, que llegue a todas las capas sociales se hacen? Este sería el primer paso de verdadera trascendente previsión social que se debiera hacer: prevenir es el gran remedio, el positivo de todos los males, es la llave del porvenir. La previsión donde quiera que radique, Ministerio de Educación y del Sanidad.

(Viene de la Pág. PRIMERA)

rio de Educación, de Sanidad, de Asistencia Social, de Justicia, de Gobernación, en todos ellos estimo que debiera funcionar, armónicamente enlazados en este servicio indudable e insigne a la patria. Convendría para evitar este caos social, una propaganda informativa educacional, que se difundiera en toda la nación, casa por casa, en poemas de folletos y hojas sueltas, de boletines, de carteles, de almanaques, etc., en textos sintéticos, muy claros, sin palabrería inútil, donde la palabra sencilla y corriente no excluya el rigor científico, haciéndolos de fácil comprensión para todos. Informaciones que abarcarían nociones de puericultura e higiene de la adolescencia, higiene social, higiene mental. Educación moral y cívica. Propaganda que hablara tanto al intelecto como al alma, deberes y responsabilidades de los padres. Otro medio efectivo de divulgación serían charlas amenas y sencillas con ilustraciones de láminas y de proyecciones dadas por médicos, maestros, dentistas asistentes sociales, etc. todas las semanas en todos los barrios, locales de escuelas, cárceles. De paso, mientras llega la preparación especial de la policía en normas de humanidad civilizada, se iría educando al escuchar las charlas en estos lugares de ingominia, en estos podridos humanos. A esta obra si se les pidiese cooperación de seguro contribuirían las asociaciones privadas y sindicatos, cediendo determinados días sus locales y las asociaciones de padres, maestros y vecinos tendrían aquí una oportunidad de prestar un gran servicio colaborando. Las pautas a seguir los programas a desarrollar, los modelos de charlas los darías consecuentemente el Ministerio de Educación y el de Sanidad.

Estamos en un momento en que Costa Rica entera necesita una rectificación, y un entederezar de vida hacia fines más altos y más nobles, por caminos claros y medios honestos. Con trabajo afanoso y entusiasta, Con un hacer sin tregua ni desmayos, con la vista y el pensamiento puestos en un faro de Triunfo.

Los ministerios mencionados y también la Cruz Roja tienen algo preciso que hacer para educar al pueblo, para despertar y hacer efectiva la responsabilidad de los padres. Si no lo hacen con amor y entusiasmo seguirá la corriente pavorosa del delito afluyendo cada día más caudalosa hacia cárceles, manicomios, hospitales y asilos.

BIOGRAFIAS COMERCIALES Y DE REFERENCIAS

A cargo de MANUEL VILLALON

Asombrosa existencia de artículos variados y especialidades para las damas, continúa ofreciendo la TIENDA BETTINA DE HOLST HIJOS

En esta capital el establecimiento de moda para las damitas elegantes mantiene una clientela que aumenta considerablemente. Veinticinco varas al Norte del Hotel Costa Rica, en un sector que por su ubicación y por su movimiento comercial, es uno de los sitios más importantes de esta capital, tiene su elegante y moderno edificio la TIENDA BETTINA DE HOLST, HIJOS. Las actividades comerciales de este negocio, aumentan diariamente en una forma considerable y el volumen de sus ventas es prueba fehaciente de lo garantizado de sus artículos; en la TIENDA BETTINA DE HOLST, HIJOS, a toda hora se encuentran visitantes, que encuentran agradable y muy económico hacer sus compras en este establecimiento por sus prácticos precios y por la calidad de sus artículos de lana, hilos, y otros objetos, que son directamente importados.

LO QUE ELLA...

tirse niña junto a quien velará por nosotros hasta el resto de su vida Eso es lo que le pasa a Isolda. Ella misma reconoce que jamás tuvo tantos mimos y consentimientos como ahora que está junto a quien supo conquistar su corazón. Y cómo sabe que muchos han observado esto, responde a los que le gastan bromas: —Si me dan mimos, yo no tengo la culpa. Además, creo que los merezco. —Y al decir esto brilla en sus ojos un chispazo de picardía. Desde el primer momento supo imponer sus conocimientos de ma de casa, y poco a poco fué ganando en habilidad y experiencia. (Rodolfo nunca llegó tarde al trabajo y es por eso que ella ha podido fijarse un horario que cumple a las maravillas. Hoy ha estado ocupada en prepararle un postre exquisito y no se ha dado cuenta de que el reloj marca una hora que está lejos de ser la acostumbrada. Mientras se ocupa en terminar con los pequeños detalles se le ocurre comprobar la hora. Y ¡oh, desesperación!, ha pasado más de media hora y Rodolfo no ha llegado aún. Inmediatamente pierde toda la alegría y su rostro refleja honda preocupación. ¿Por qué tardará Rodolfo? Quiere buscar una explicación que no la encuentra. Sigue con los quehaceres de la cocina, pero su mirada nostálgica demuestrá claramente su estado de ánimo.

Por su mente desfilan las cosas más trágicas y terribles. En un instante imagina las situaciones más difíciles, y en todas ellas lo sitúa a Rodolfo llevando la peor parte. Las miradas al reloj se suceden con mayor frecuencia y la inquietud aumenta. —Ya no puede contenerse y se dirige a la puerta de calle para esperarlo. ¿Cómo es posible esto? Rodolfo no puede tardar. Y continúa torturándose con los pensamientos. El amor le impide reflexionar y es por eso que la desesperación está por hacer crisis en ella. Pensando en la comida que está en la cocina sobre el fue-

El público capitalino, y en especial las damas que se han dado cuenta que para la protección de mercadería de moda y a sus intereses y para la adquisición de mercadería de moda y a justos métodos de compra, la TIENDA BETTINA DE HOLST, HIJOS, no tiene competencia.

Resulta también agradable, por lo sugeridor el intercambio de impresiones con su personal que por su perfecta cortesía, explica las existencias y las cualidades del producto que el interesado desea adquirir. Las compras de lanas, hilos, manteles, etc., conviene hacerlos en la TIENDA BETTINA DE HOLST, HIJOS porque sus resultados materiales, ya comprobados son halagadores.

(Viene de la Pág. PRIMERA)

go, vuelve para observar cómo marcha, cuando de pronto, a mitad del camino, oye el timbre. Deja todo y se lanza precipitadamente hacia la puerta del vestíbulo. Es él. Si no se engaña, es Rodolfo el que está tras la cortina. Lo abraza con todas sus fuerzas y no articula palabra alguna, al tiempo que las lágrimas le brotan de los ojos. —¡Malol! ¿Por qué llegaste tan tarde? —Querida, si no ha sido más que una media hora lo que me he retrasado. —No importa; tú bien sabes que yo me asusto y pienso en mil cosas, a cual más terrible. —Bueno, bueno, no se enoje, mi tesorito; puedes estar tranquila que no llegaré más tarde.

Y en medio de tiernos reproches, abrazados, se dirigen hacia el comedor, donde ella le tiene preparado el postre que preparó con tanto esmero, sin saber que tendría que pasar por esa inquietud luego. Hermosos días cuando la felicidad y la inquietud marchan hermanadas y en que las situaciones más difíciles se resuelven con un beso o una caricia. Y es tan dulce la sensación inolvidable que ese episodio del primer retraso de Rodolfo deja en el alma de su mujercita, que Isolda... casi desea que Rodolfo vuelva a llegar tarde.

El público capitalino convencido de que efectuar sus compras en el establecimiento CREACIONES LA PROTECTORA, es efectuar sus inversiones con magnífica economía

Trate usted de comprobar la certeza de esta afirmación, efectuando una visita al conocido establecimiento capitalino CREACIONES LA PROTECTORA, negocio que se especializa en la concienzuda fabricación de abrigos, saquitos y trajes sastres para damas, en modelos bellísimos y de acuerdo con los últimos hits neoyorquinos.

Trate usted de invertir su dinero en forma económica y de vestir mejor con una compra práctica y ventajosa desde todo punto de vista. Cuando usted adquiere un producto en CREACIONES LA PROTECTORA inmediatamente se lleva consigo la certeza de haber adquirido un artículo de última moda, de calidad más garantizada, con la ventaja del precio que es justo porque el artículo es directamente fabricado en sus talleres en donde laboran expertos e idóneos obreros, de la industria del vestido en Costa Rica.

PARA COMODIDAD NUNCA IGUALADA, CREACIONES LA PROTECTORA, 25 vs. al Oeste del Teatro América con teléfono 5648.

La OPTICA TRENAN enaltece con sus actividades comerciales especializadas en lentes de calidad, al comercio de este ramo de la Industria Nacional

Su propietario con experiencia adquirida en el trabajo mantiene depósitos de lentes de calidad y de todo precio

Los lentes han llegado a ser un aditamento indispensable en la moda elegante del siglo presente. Los anteojos representan por lo tanto un artículo, que ha adquirido gran demanda, por el mundo femenino, como por el masculino; y aquí sólo nos referimos a aquellas personas que usan anteojos por lujo, o como adorno para hacer resaltar determinadas cualidades del rostro, o bien para protegerse de los fuertes rayos del sol; destinados para esta utilidad como para la otra, también importante de los que poseen vista corta, defectos visuales o anomalías en los ojos, el sello de garantía y la recomendación específica y experta de una persona con experiencia en estas actividades. LA OPTICA TRENAN, de esta capital, situada en el costado Este de la Iglesia de La Merced y con Teléfono 1836, es una casa en la que el interesado en espejuelos de cualquier clase y precio, encuentra los importantes requisitos antes referidos. Las labores en anteojos de LA OPTICA TRENAN han adquirido prestigio y el reconocimiento de su clientela. Su propietario es un diligente hombre de negocios que habiendo residido mucho tiempo en el extranjero instaló su centro de óptica con el propósito de ofrecer artículos finos y de todo precio.

Estimada lectora: Si Ud. sabe de algún hogar que aún no disfruta de la lectura de MUJER Y HOGAR, dígame que se suscriban, que sólo cuesta UN COLON mensual.

Para tener un cutis atractivo y suave, de rosada transparencia. POMADA FILODERMA. LABORATORIOS BOTICA FRANCESA S. A. fundados en 1868

PORTARRETRATOS, CUADROS y MOLDURAS. Donde LLERANDI — Teléfono 4688. Diagonal Biblioteca Nacional

SEÑORA, los muebles para su bebé búsquelos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos. Frente a Musmanni. Teléfono 2888.

Alivie el REUMATISMO Mientras Duerme. Si sufre Ud. de dolores agudos, si sus articulaciones están hinchadas, puede estar Ud. intoxicado, porque sus Riñones no trabajan bien. Otros síntomas de desórdenes en los Riñones son: Ardor y Comezón en los conductos, Frecuentes Levantadas o Micciones Nocturnas, Dolor de Espaldas, Lumbago, Dolores en las Piernas, Hinchazón de los Tobillos, Ojeras muy pronunciadas, etc. Para ayudar a combatir estos síntomas, tome Cystex, que pronto alivia las causas que están arruinando su salud. Fida Cystex hoy mismo en su farmacia.

RADIO HISPANA. En Potencia y Sonido A LA PAR DE LAS MEJORES. 900 Kcs.



**Señorita Flor Emilia Navas G.**  
Hoy estará muy festejada por sus familiares y amistades la señorita Flor Emilia Navas Gutiérrez, quien llega a los primaverales quince años, es hija del hogar formado por don Antonio Navas Madrigal y doña Etelvina Gutiérrez de Navas. Nuestras congratulaciones.

**Doña Luz de Chen**

Hoy llegará por la vía aérea, procedente de México la distinguida dama doña Luz de Chen, esposa del Excmo. Sr. Ministro de China, Dr. don Chenmú Chen, quien fue a recibirla a la hermana república de Nicaragua.

**Fiesta Patronal en Puriscal**

El martes próximo la ciudad de Puriscal estará celebrando con gran pompa su fiesta patronal; se hacen preparativos religiosos, deportivos y sociales por los cuales han gran entusiasmo.

**Niño Rafael Antonio Salazar P.**

El domingo próximo estará muy festejado, con motivo de cumplir sus siete años, el niño Rafael Antonio Salazar, hijo del estimable hogar formado por don Rafael Angel Salazar y su señora esposa doña Melba Rosa Portuquez de Salazar.

**La familia Stone para Honduras**

Salieron para la hermana república de Honduras, el lunes pasado, don Roger Stone, doña Doris Zermurray de Stone y sus hijos Allison y Samuel.

Nuestro saludo a todas las personas que lleven el nombre de Ana

Tenemos nuestro más cordial saludo para todas las amables lectoras que llevan el nombre de Ana, quienes celebrarán su onomástico el miércoles próximo.

**Sentido fallecimiento de don Domingo D'Ambrosio**

Falleció en esta capital un miembro distinguido de la colonia italiana residente en esta capital, don Domingo D'Ambrosio. Sus funerales se verificaron en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen en la mañana del miércoles pasado.

MUJER Y HOGAR hace llegar su condolencia a su esposa doña Dinorah de D'Ambrosio, a sus hijos Dr. don Mario Cabalceta y doña Gioconda de Cabalceta, Armando, Nora, Arnoldo y Gianni y demás miembros de la familia doliente.

**Actividades del Centro Cultural Cartaginés**

Se han venido disertando interesantes conferencias, con las cuales el Centro Cultural Cartaginés amplía el desarrollo de la cultura. El martes pasado el escritor y artista Carlos Salazar Herrera, tuvo a su cargo la conferencia sobre el tema "Opinión sobre el Arte Moderno".

**Doña Olga Marta P. de Pignataro**

El próximo sábado estará muy agasajada por sus familiares y amistades la joven señora doña Olga Marta Pacheco de Pignataro, con motivo de celebrar su fecha natalicia.

# Sociedad

## CUMPLEAÑOS



Doña Flor de María Sobrado de Patterson

Hoy engalamos nuestra sección social con la joven dama doña Flor de María Sobrado de Patterson quien en días pasados celebró su cumpleaños.

MUJER Y HOGAR le hace llegar su congratulación hasta la hermana república de Panamá, donde reside.

Suscríbase a MUJER Y HOGAR  
Teléfono 5827 — Apartado 89

tural consecuencia el fomento de una personalidad femenina liberada de los complejos de inferioridad, sensaciones derrotistas por la específica condición del sexo y otras taras que a veces atormentan, para anular la personalidad de algunas latinas.

Sin embargo, y a pesar del efecto tan contradictorio que moviliza los recursos de la sorpresa ante el espectáculo de una gran señora en bicicleta, poseemos, las hispanoamericanas, tan grande poder de asimilación e imaginación tan vivaz que pronto advertimos las ventajas que emanan de un evolucionado concepto de afirmación que propicie el vivir con la independencia y plenitud necesarias como para sentirnos esclavizadas a prejuicios y convencionalismos, que al fin y al cabo, sólo sirven para mantener a la mujer en condición de sierva, o servidora, de los intereses egoísticos del hombre. Por eso, después de las primeras desconcertantes impresiones llegamos a la conclusión de que resulta mejor y más confortable la existencia que puede dar expansión a las naturales ansias de la propia conciencia, con una libertad solamente limitada por el respeto que hemos de conservar a la libertad y los derechos ajenos.

Mis observaciones personales me llevan a la conclusión de que la mujer norteamericana es sumamente sentimental y emotiva, soñadora y maestra en el arte sublime de vivir sus ilusiones en el imaginario castillo azul de las quimeras. La más acentuada diferencia entre sus motivaciones románticas y las nuestras, descansa, precisamente, en los fundamentos de su educación infantil; pues mientras la generalidad de las latinas somos educadas con prevenciones convencionales acerca de la debilidad del sexo femenino, los peligros que representa el haber nacido mujer y otras debilitantes ideas que aun pueblan las mentes de nuestros mayores; por acá en cambio se le otorga un sentido de validez humana y de capacidad constructiva apoyadoras acerca del mito de la virinidad y otras atávicas restricciones que logran desarticu-

lar toda la valiosa estructuración que nosotras — dotadas de una metalidad de tan altos poderes de elaboración — podíamos desplegar, en beneficio de la personal felicidad y consecuentemente, en beneficio de nuestros hijos para que los ciudadanos del futuro fueran desenvolviéndose en ambientes más propicios para la validez y el autoengrandecimiento; único modo de alcanzar la potencialidad colectiva que hace grande esta hospitalidad y admirable nación precisamente por la grandeza de sus mujeres, liberados de conflictos y servidumbres al miedo y al sexo.

Hay mucho que decir acerca de la capacidad emocional de las mujeres de Norteamérica. Hay mucho que comentar acerca de sus ventajas y sus conflictos; pero esto es muy interesante y mejor preferimos aplazarlo para un próximo trabajo; entonces haremos un paralelo entre nuestro sentido de interpretación del amor, como fin de la vida, y el de ellas quienes lo sitúan en el espacio que corresponde a los hechos de natural representación en el panorama de la reciprocidad humana.

María J. Obregón de Marín

**Señorita Virginia Pinto C.**

Por la vía aérea regresó a esta capital la señorita Virginia Pinto Castro, quien permaneció por varios años en los Estados Unidos, ampliando sus estudios en centros educacionales de aquella nación.

**Doña Caridad Franco de Huertas**

De su reciente intervención quirúrgica, que le fue practicada en el Hospital San Juan de Dios, se encuentra en vías de restablecimiento en su residencia la joven señora doña Caridad Franco de Huertas.

**Señorita Virginia Valverde C.**

Con motivo de haber celebrado el lunes pasado su cumpleaños, la señorita Virginia Valverde Guardia, sus familiares y amistades se reunieron para congratularla.

**Futuros contrayentes Granados Quirós**

En la residencia del caballero D. Jorge Ramírez V., y Sra. en la noche del sábado pasado se reunieron un grupo de familiares y amigos de los futuros contrayentes, los jóvenes D. Fernando Granados Porras y la señorita Dora Quirós Ramírez, con el fin de ofrecerles una fiesta de despedida de su vida de solteros, la cual resultó muy alegre y espléndida.

**Bautizo en el hogar Fernández - González**

Recibió las aguas bautismales en la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús el segundo heredero del hogar de nuestro estimado amigo don Carlos Fernández Mora y doña Julieta González de Fernández Mora, al cual se le impuso el nombre de Fernando Antonio. Actuaron como padrinos don Jaime Esquivel C. y la señorita Clemencia González Herrán.

**Sentido fallecimiento de don Rafael Ramírez S.**

Profunda pena ha causado en nuestra sociedad la noticia del fallecimiento del joven don Rafael Ramírez Sheran, miembro de una familia muy estimada en la sociedad guatemalteca. El señor Ramírez Sheran convivió por mucho tiempo entre nosotros y en fecha reciente fijó su compromiso matrimonial con la señorita Ofelia Guardia Bolandi, a quien MUJER Y HOGAR hace llegar su más sentida demostración de pesar, lo mismo que a los padres del desaparecido, don Rafael Ramírez G. y doña Lucy Sheran de Ramírez y demás familia doliente.

## CAFÉ PURO

Establecimientos que venden café puro

Para protección del hogar, solamente anunciamos en esta sección los establecimientos que muestran a la Redacción de este Periódico la Constancia de la Agencia Específica del Café.

Nombres en orden alfabético.

CAFÉ MOKA

Frentes al Banco de Seguros

Tel. 2314 — Apartado 714  
Servicio a domicilio

EL GALLITO

Tel. 2436 — Apartado 623  
Servicio a domicilio

MARTIN S. ESQUIVEL

Costado Sur de los Mercaditos Plaza Víquez

Tel. 2903 — Apartado 807  
Servicio a domicilio

**ORIENTESE...** (qtu) (Viene de la Pág. PRIMERA)

porque no estaba previsto en nuestras encantadoras ciudades de leyenda y de raíz indohispana el contraste, y a veces hasta la insólita sorpresa de encontrar a la respetable dama, haciendo sus propias compras en el mercado; o la hija del gobernador llevando personalmente sus ropas a la lavandería. Para nosotros no es una cosa familiar ni nunca antes habíamos visto a la esposa del presidente de la república atendiendo diariamente a los menesteres de la cocina y le sea posible vivir plenamente paseando la mayor parte del tiempo sin usar la borla de los polvos; precisamente aquí, en la meca de los productos de belleza y de la magia del maquillaje, donde se

**CARRITOS PARA TE tallados.**

**Donde Llerandi. Teléfono 468.**

**Diagonal Biblioteca Nacional**

**MARIA EUGENIA VARGAS SOLERA**

Abogada y Notario

Tel. 2983 — Oficina; 125 varas al Norte de la Botica Orienta



**Para madres que no pueden alimentar a sus criaturas**

¡No se preocupe! La leche de vaca puede prepararse de manera que la criatura más joven puede digerirla sin molestias. El agregado de "Cebada 'Patent' de Robinson" impide que la leche forme grandes coágulos en el estómago de la criatura, facilitando a los delicados órganos digestivos desempeñar su función perfectamente y preparándolos a la vez para digerir alimentos más pesados en su vida futura. Por eso, las niñeras y madres prudentes siempre utilizan "Cebada 'Patent' de Robinson".



**LA GEBADA 'PATENT' DE ROBINSON**

Agentes: COSTA RICA MERCANTILE CO., San José

## DR. M. VALENZUELA CANET

CIRUJANO DENTISTA AMERICANO

Universidad Northwestern (Chicago)

CALZAS DE KADON (El perfecto sustituto del Esmalte); y calzadas de oro y de porcelana.

Dentaduras artificiales modernas. Puentes fijos y removibles. Extracciones y calzadas sin ningún dolor por medio de la anestesia (inyecciones), diploica apical o la conductiva.

— 225 varas al Oeste de la Botica Francesa, hacia el Hospital — HORAS: 8 a 12 - 1 a 6 — TELEFONO 2650

**¿Desarreglo estomacal ácido?**

**Pronto alivio**

con agradable ALKA-SELTZER

● Cuando se sienta abatido por algún desarreglo estomacal ocasionado por excesiva acidez gástrica, busque rápido alivio con Alka-Seltzer. Disuelva una o dos tabletas en un vaso de agua. Vea cómo burbujea. Tome la agradable y refrescante solución. Le proporcionará pronto alivio y neutralizará el exceso de acidez. No es laxante.

**Alka-Seltzer**

MILES LABORATORIES, INC. • ELKHART, IND., U.S.A.

**EL**

**BANCO CENTRAL DE COSTA RICA**  
compra objetos indígenas de oro de Costa Rica en perfecto estado de conservación

De preferencia desea adquirir piezas raras, por las que está en capacidad de pagar los mejores precios.

Se ruega dirigirse directamente a las oficinas del Banco en San José, sin mediación de intermediarios.

Directiva del Club de Leones

Presidente Ejecutivo: Nicolás Musmani E. Primer Vice - Presidente: Lic. Mario Flores P. Segundo Vice-Presidente: Emilio Garnier B.

Cumpleaños en el hogar Calvo Chaverri

Celebraron su cumpleaños los niños Virgilio Drique y Carlos Manuel Calvo Chaverri, hijos de nuestros estimados amigos los esposos D. Guillermo Calvo Rojas y doña Carmen Ch. de Calvo Rojas.

Jero Internacional: Luis Esquivel R., Primer vocal: Lic. Luis Bonilla C., Segundo vocal: Fernando Ulloa C. Tercer Vocal: Ing. Edgar Orozco S., Cuarto vocal: Rafael Segovia A.

Señorita Julieta Acuña Q.

Terminó brillantemente sus estudios en el Everett Junior College de Washington, adquiriendo el título en Secretariado General, la señorita Julieta Acuña Quesada, quien continúa en un Colegio de Seattle, Washington, haciendo su práctica de oficina, para regresar próximamente al lado de sus padres don Juan Bautista Acuña y doña Atilia Q. de Acuña, residentes en la ciudad de Cartago.

Don Guy Greenwood Q.

El joven don Guy Greenwood Quiros, celebró el domingo pasado su fecha natalicia; es Guy, un estudiante muy inteligente y esforzado que cursa las aulas del Liceo de Costa Rica, e hijo del hogar muy estimado en la sociedad limonense formado por Mr. Greenwood y nuestra gentil colaboradora doña Berenice Q. de Greenwood.

Señorita Flor de María Jiménez

De los Estados Unidos a donde había ido a tomar un curso especial de arpa, llegó en días pasados la señorita Flor de María Jiménez, quien próximamente dará un concierto en el Teatro Nacional, posiblemente con la Sinfónica Nacional.

Don Gabriel Broutin

Se encuentra mejor de su quebrantada salud el caballero don Gabriel Broutin.

Señorita Margarita Martínez A.

De su reciente intervención quirúrgica practicada por el Dr. don Manuel Aguilar Bonilla, en el Hospital San Juan de Dios, se encuentra mejor la señorita profesora Margarita Martínez Arriaga.

Boda efectuada Orlich-Montealegre

En la iglesia de Nuestra Señora del Carmen recibieron la bendición nupcial los jóvenes don Luis E. Orlich Carranza y la señorita María Amelia Montealegre Echeverri, hoy señora de Orlich Carranza.

Ambos contrayente gozan de múltiples simpatías en la sociedad josefina por sus muchas virtudes; pertenecen a los hogares fundados; él, de don Romano Orlich Z. y doña Celia Carranza de Orlich; y ella de don Rodolfo Montealegre y doña Carmen Echeverri de Montealegre.

Los nuevos esposos fueron recibidos en la Hacienda Field, en San Juan de Tres Ríos, para brindar por la felicidad del hogar fundado. Luego salieron en viaje de bodas para el exterior.

Joven Manuel Arévalo Jr.

De sus vacaciones al lado de su hermano don Oscar Arévalo Z., en la hermana República de El Salvador, regresó y esta capital, el joven don Manuel Arévalo Z.

Sociedad

PRIMOGÉNITA DEL HOGAR ARGUEDAS - NEGRINI



Dr. Jorge Arguedas Soto Sra. Elia Negrini de Arguedas

El cable trajo el lunes pasado, la gran noticia del nacimiento de la primogénita del hogar formado por el doctor don Jorge Arguedas Soto y de su esposa la joven señora Elia Negrini de Arguedas.

Nace la hija de este hogar en el Estado de Denver, Colorado, EE. UU., lugar de la actual residencia de sus padres.

Tiene la nueva amigueta por abuelitos a don José María Arguedas Monge y doña Juanita S. de Arguedas y a don Anselmo Negrini y doña María de Negrini.

Hacemos llegar a sus padres nuestra efusiva felicitación y para la heredera de ese hogar, un cúmulo de dicha y felicidad en el futuro.

Doña Victoria de Quesada

Se encuentra muy delicada de salud, desde hace varios días, la señora doña Victoria de Quesada, guardando cama en su residencia.

Doña Alicia C. de Bonilla

Celebró su fecha natalicia el sábado pasado la señora doña Alicia Calvo de Bonilla, esposa del Lic. don Luis Bonilla C.

Coronada Victoria Eugenia la.

Espléndido resultó el Baile de Coronación de la Reina de la Simpatía de la ciudad de Turrialba, Victoria Eugenia la.

El Rancho lució sus galas en la noche del sábado pasado con tan bonito acontecimiento social en beneficio de las obras de defensa de la misma ciudad.

Sentido fallecimiento en Turrialba

A la edad de 98 años el día viernes 7 de Julio entregó su alma al Creador confortado con todos los Sacramentos de la Iglesia Católica, Apostólica y Romana, el estimado veterano don Rafael Solano Jiménez, nativo de Paraiso de Cartago, hijo de don José Solano y Clara Jiménez que en paz descansan.

Don Rafael contrajo matrimonio con doña Catalina Alvarado, hubieron doce hijos, en la actualidad viven 8 hijos, 53 nietos y 25 visnietos. Don Rafael en vida fue padre y esposo amoroso, disfrutaba de muchas amistades porque fue un hombre de bien. Convivió con los turrialbeños treinta y seis años.

El sábado a las tres de la tarde del 8 de julio después de los actos fúnebres en la Iglesia Católica, se le dio cristiana sepultura en el cementerio de esta ciudad con numeroso acompañamiento, testimoniando así el aprecio y cariño que el pueblo de Turrialba le tenía. Nuestro más sentido pésame a sus hermanos: José María, León, Agustina, Juana, Paula, Julián, Micaela y Alga Solano Jiménez. A sus hijos Francisco Solano, soltero, Teodorico Solano y Cristina Valverde de Solano. Mala quías Meza y Elida Solano de Meza. Juan Sáenz y Antonia Solano de Sáenz. Juan Solano y Hortensia Sojo de Solano. Guillermo Solano y Evangelina Salazar de Solano. Ramón Sáenz y María Solano de Sáenz y demás familia doliente.

Eliás Rojas C. Agente corresponsal

Turrialba, julio 11 de 1950.

Nuestra nueva Dirección es 312 varas al Oeste de la Botica Francesa.

DEL DOLOR Doña Carlota Villenave de Flores

Hay personas que cumplen su destino, con la rutina del que nace para vivir... y para llegar a morir. Empero, hay otras que traen en su seno la consigna de la utilidad y del servicio: lo mismo siembran una planta en un jardín, o regalando un ramo de flores perfumadas, que van llenando de fragancia espiritual a las personas que han necesidad de un consuelo o de una caridad. Dª Carlota fué de éstas. Su paso por la vida llenó de fragancias el sendero de su existencia. La caridad, en su lato concepto, fué norma de su vida. No esa caridad del que da por dar, sino la caridad del que se entrega a sí mismo, en favores y en sacrificios. En los días aciagos por que atravesó Costa Rica hace corto

tiempo, muchas gentes comieron pan por ella, y no porque ella lo regalara, sino porque ella a su edad y con su salud ya quebrantada, caminaba kilómetros en busca de él, lo que otros no hacían por temor, o por abulia. Y ella, muy temprano, lo entregaba en los hogares de su vecindad, para que a nadie le faltara. Y así cumplió su vida; al servicio de sus congéneres. También fueron muchas las ocasiones en que puso ambas mejillas, para recibir el castigo de los ingratos.

Ya hoy descansa. ¡Nos imaginamos la inefable tranquilidad de su alma! No en vano se ora por ella, que tanto bien hizo.

Para su esposo don Napoleón Flores G., y para sus hijos, nuestras frases sinceras de consuelo.

Duelo en el hogar Chaves Peraza

En la mañana del miércoles pasado en la Iglesia Parroquial de Guadalupe, se oficiaron los funerales de la señora doña María Peraza vda. de Chaves, quien deja un hondo vacío entre los suyos, donde ella supo cultivar las virtudes y el amor hacia sus seres queridos.

MUJER Y HOGAR envía su condolencia muy sentida a sus

hijos José Angel y Etelvina Jiménez de Chaves; José M. y Alicia Ch. de Araya; Natanahel Chaves P., Aníbal y Trina B. de Chaves; Otto y Leodegar Ch. de Quirós; Roque y Marta Solís de Chaves; Juan Félix Ethel Ch. de Bolaños, Stella Vargas, nietos y demás familiares.

Duelo en el hogar Llerandi Valladares

El fallecimiento de don Aquilino Llerandi Suárez ha enlutado una estimable familia de nuestra sociedad, en donde el Sr. Llerandi se vinculó, habiendo formado un hogar en el cual él supo cultivar las mejores prendas del bien.

MUJER Y HOGAR hace llegar su más sentida condolencia a su señora esposa doña Ofelia de Llerandi, a su madre política doña Araceli de Valladares; a sus hermanos don Joaquín y doña Clara de Valladares, don Juan Rafael y doña Carmen de Sanabria, don Rafael Angel y doña Olga de Valladares y demás miembros de la familia doliente.

El Ballet de Olga Franco en Cartago

Una regia presentación dará el viernes próximo en el Teatro Cartago, el Ballet de Olga Franco, a beneficio del comedor infantil de la Escuela Ascensión Esquivel.

PARA TRABAJOS ARTISTICOS en CUADROS y ESPEJOS. Llerandi. Diagonal a la Biblioteca Nacional — Teléfono 4688

RELOJERIA EJINEL de E. JIMENEZ NELSON Trabajo garantizado. Unico fabricante ejes, para cualquier estilo de reloj. 10 vrs. al Sur de La Dolorosa

ABRIGOS, SAQUITOS Y TRAJES SASTRES PARA DAMAS, ESTILOS NEWYORKINOS, OFRECE: "CREACIONES LA PROTECTORA" Teléfono 5648 Avenida Central Entre la Singer y Teatro América



4/5 partes de su highball están integradas por la liga que Ud. emplea. De su calidad depende el sabor y bouquet de cada sorbo. Tome su bebida favorita con el famoso Ginger Ale CANADA DRY y su highball será exquisito... fresco y efervescente hasta la última gota!

CANADA DRY

El Champagne de los Ginger Ales



Prefiere Ud. un highball seco...? Entonces insista en Agua Mineral CANADA DRY... el agua de la efervescencia que perdura. Deliciosa también como agua de mesa.

SU CASA LUCIRÁ MEJOR

si la pinta con LA MEJOR PINTURA

Interior y Exteriormente

Recuerde:



Fabrica solamente pinturas de calidad y para todos los usos

URIBE y PAGÉS

Distribuidores

Compre donde vea este letrero

# SECRETOS de HOLLYWOOD



por **MAX FACTOR, JR.**  
SUPREMA AUTORIDAD EN MAQUILLAJE DE LAS ESTRELLAS DEL CINEMA

**CUIDADO CON LAS ARRUGAS!**

Las arrugas no son exclusivas de las personas viejas. Las jóvenes que no usan los anteojos que deben usar, suelen acabar siendo víctimas de ellas alrededor de los ojos. Lo mismo puede decirse de las que leen y estudian mucho. Y, a menos que se tomen medidas correctivas, tales arrugas alrededor de los ojos pueden llegar a hacerse permanentes.

Las arrugas que se forman por la costumbre de entornar los ojos para poder concentrar mejor la mirada, puede hacerse que desaparezcan con el uso apropiado de los lentes necesarios. Pero, aún en el caso de que su vista sea perfecta, protéjale los ojos con lentes oscuros si debe exponerlos durante algún tiempo al viento y al sol.

**Arrugas en el Cuello**

Con poca frecuencia aparecen arrugas en el cuello de una mujer joven, a menos que haya perdido en poco tiempo, una cantidad considerable de peso.

Si le salen a usted arrugas como consecuencia de una pérdida de peso, no se limite a usar una crema para la piel para hacerlas desaparecer. Dése un buen masaje con esa crema y notará que a menudo retarda en cierto grado la aparición de las arrugas que se presentan en la vejez, y a veces hasta las hace desaparecer; sin embargo, éste no es un medio efectivo contra las arrugas que proceden de la pérdida de peso.

El único remedio contra esas arrugas es ganar, por lo menos, unas cuantas libras de las que con rapidez se perdieron. Si se ha sometido usted a una dieta exagerada para perder peso, hágalo de ahora en adelante más despacio y con mayor moderación. Confórmese con perder una o dos libras por semana, nunca diez o doce.



Quando la encantadora Ann Miller, estrella de MGM, lleva anteojos oscuros, no hace para que nadie la conozca, afirma Max Factor Jr., sino para proteger sus ojos contra las arrugas.

**Importancia de la loción de manos**

El descuido de manos, brazos y codos puede resultar en arrugas y aridez de la piel de esas secciones que desdicharán mucho del glamor femenino. El uso regular de una loción de manos puede evitar la aparición de tales defectos y proporcionar un mundo de belleza a cualquier mujer.

**NOS VISITA**

días, de paso para Santiago de Chile, sede de la Comisión de la cual forma parte.

Nos habló sobre la magnífica impresión que le causó la organización de la Dirección General de Estadística.

Piensa, durante su corta permanencia en nuestro país, visitar los silos del Consejo Nacional de Producción y el Instituto de Tu-

Si ya está usted usando con regularidad una loción de manos y, sin embargo, su piel no es tan suave y delicada como es de esperarse, tal vez no se aplica la loción como debería hacerlo, por medio de un masaje que la haga penetrar a través de los poros.

**Cómo debe aplicarse la loción**

Muchas mujeres se aplican un poquito de loción a las manos y los brazos, frotándose la piel ligeramente hasta que apenas se ve sobre la superficie... y se quedan muy convencidas de que así se han provisto con toda la protección que tal loción puede darles. Esta no es la manera más efectiva de hacerlo. Debe hacerse desaparecer la loción completamente por medio del masaje; es necesario que atraviese los poros de la piel y no basta, ni mucho menos, extenderla sobre la superficie.

Hay algunas lociones que sirven su propósito mejor que otras. Pruebe varias diferentes, hasta encontrar una que penetre la piel con mayor rapidez que las demás. Cuando la haya encontrado experimente hasta ver cuál es la mayor cantidad que puede usar, sin que quede nada sobre la piel para tener que quitársela y, por lo tanto, desperdiciarla. Entonces podrá decir que ya encontró la mejor loción de manos para usted y el mejor modo de aplicársela.

**(Viene de la Pág. PRIMERA)**

Charlamos largo rato sobre otros tópicos de interés pero, respetando sus deseos, nos abstendremos de publicarlos.

El Lic. Solórzano es persona de exquisita cultura, hombre dinámico, reservado en lo que concierne a su trabajo en la Comisión Económica.

Nos fué muy placentero oír su disertación sobre varios asuntos, lo cual nos permitió observar la manera directa como él aborda los problemas de nuestros pueblos.

Lamentamos que su estada en Costa Rica tenga que ser tan sumamente corta y le deseamos continuo éxito en sus labores.

**LOS REPRESENTANTES.**

**(Viene de la Pág. PRIMERA)**

tra sociedad y de la colonia venezolana en Costa Rica.

Las horas transcurrieron alegres y felices, pues dadas las atenciones y esplendor de los apreciables y simpáticos anfitriones, a la par de las notas arrancadas de la famosa Marimba Escasú de los Hermanos Ramírez, quienes hicieron que la concurrencia disfrutara de un amenísimo baile, entre el cual se escuchó lo típico de Venezuela con su Joropo, y nuestro Punto Guanacasteco, dándole así a la fiesta una nota más de alegría.

También en el ambiente cordial del Consulado de Venezuela, pudimos oír bellísimas poesías recitadas, primero por don León Alfonso, y luego por la distinguida dama guatemalteca doña Refu Morales de Góngora, esposa del Ing. don Edwin Góngora, siguiéndole nuestro apreciable colega don Rafael Angel Valladares Director de El País.

Saludamos una vez más al distinguido amigo don León Alfonso Pino y su encantadora señora doña Soledad, saludo que hacemos extensivo al Honorable Encargado de Negocios, licenciado Luis A. Colmenares, quien se encontraba en Caracas, a su distinguida señora esposa doña Carmen Luisa Orofesa de Colmenares, y al Gobierno y Pueblo de Venezuela.

**EL DOCTOR.**  
*Viene de la Pag. PRIMERA*

de Periodistas que se efectuó en la ciudad de La Ceiba. Para este acontecimiento la Prensa y las Radiodifusoras de todo el país han colaborado con gran entusiasmo y un Comité especial, en la propia ciudad de La Ceiba, hizo los preparativos del caso. Alrededor de ochenta periodistas de toda la República fueron inscritos para tomar parte en las discusiones, que conforme a un temario establecido, se llevaron a cabo durante esos días.

Un avión condujo a 26 periodistas de la capital, encabezando este grupo el señor Presidente de la Asociación de Prensa, Dr. Julián López Pineda, Director de "El Día". Casi todos los periódicos de la capital, lo mismo que las Radiodifusoras, enviaron sus respectivos delegados. La solemne sesión de apertura del II Congreso de Prensa tuvo lugar en los salones del Casino Atlántida, eligiéndose la Directiva del Congreso. A continuación, el honorable Concejo del Distrito Departamental de aquella ciudad, dió una recepción en honor de los periodistas entregando al Presidente del Congreso Periodístico, las llaves simbólicas de la ciudad.

Se han preparado diversas clases de agasajos con la colaboración del Concejo del Distrito Departamental y elementos del comercio, la industria y las agrupaciones sociales de aquel bello puerto hondureño.

Las discusiones que se llevaron a cabo tuvieron por objeto plantear la situación del periodista hondureño en relación con el periodismo de América Latina y todos aquellos problemas que, mediante la difusión de pensamiento, tienden a orientar al pueblo por los cánones de la democracia auténtica, en defensa de todas aquellas conquistas que la humanidad ha logrado y que son base y estructura de las instituciones de América.

Gran interés existe en torno a los propósitos y resoluciones de este II Congreso de Periodistas.

(Tomado de "Noticias de Honduras")

**CARTAS DE LECTORAS Y LECTORES**

En esta sección publicamos las cartas que se nos envíen y que contengan críticas o ideas constructivas, sin personalismos.

Sr. Director de "Mujer y Hogar":  
Por la prensa diaria se ha estado informando sobre una campaña de seguridad que viene auspiciando la Esso Standard Oil en Centroamérica por medio de la prensa y la radio. Parece que veinticinco mil panfletos están distribuyéndose entre conductores de vehículos, para contribuir a la campaña de seguridad que está llevando a cabo la Dirección General de Tránsito.

Pongamos en conocimiento del Sr. Director General de Tránsito y de los señores representantes de la Esso Standard Oil del peligro que existe en las Bombas de Gasolina cuando los camiones de pasajeros van a aprovisionarse de gasolina, y en él se encuentran fumando los pasajeros y también

el cobrador, quien es que recibe la manijera para pasarla al chofer, porque casi debajo de su asiento está el tanque del combustible. Es algo increíble la ignorancia que existe respecto al manejo que se debe hacer de materias inflamables, y pienso que cómo es que nadie protesta de estos abusos.

Me parece que principalmente en las Bombas de Gasolina, el encargado de éstas, no debe suministrar combustible con semejante peligro a la vista, las Bombas son las llamadas a exigir más responsabilidad al encargado de las mismas evitando que fumen mientras llena el tanque en vista de las recientes experiencias que hemos tenido con incendios producidos con gasolina.

Una Lectora

**ACCIÓN EJEMPLAR DEL GUARDIA CIVIL ROQUE BARRANTES MONGE**

De Puntarenas nos envían el siguiente informe:

El día de Corpus, al salir la lancha Santa Fe, con destino a Golfito, una señora que iba para Puerto Cortés, al notar que la lancha la dejaba, se tiró a tomarla pero, por mala suerte, quedó colgando del borde, suspendida por el cuello del vestido.

En cuestión de segundos, según se notaba, la señora caería al mar. En la lancha estaba el guardia civil Roque Barrantes y, sin pensar en el peligro,

puesto que con el movimiento del mar la lancha amenazaba estripar a la Sra. contra el muelle, logró desprender a la dama y subirla a bordo.

Fue una acción que mereció el aplauso de todos los que estaban ahí, pues Roque estuvo a punto de quedar prensado entre el muelle y la lancha.

Felicitamos al señor Roque por el alto concepto que tiene del cumplimiento del deber como miembro de la Guardia Civil.

**Doctor ANTONIO SAMPIETRO ENFERMEDADES DE LA MUJER**

MEDICO CIRUJANO ESPAÑOL  
4ª Avenida (Frente a la Escuela Vitalia Madrigal)  
TELEFONO 5605  
CONSULTA: de 9 a 11 y de 2 a 6

**MINISTERIO DE AGRICULTURA E INDUSTRIAS**

(GRANJA CENTRAL SAN PEDRO MONTES DE OCA)

A los agricultores y público en general se avisa que hay para la venta las siguientes especies ornamentales:

BROWALIAS	7.00
ROSAS CON ADOBE	7.00
ROSAS SIN ADOBE	5.00
THUJAS (CIPRESSES DE HOJA PALMEADA)	5.00
CROTONES	3.00
LLAMAS DEL BOSQUE	1.00
BULBOS DE AMARYLLIS	3.00
AGAPANTOS (BULBOS)	3.00
HEMEROCALLIS (CEPAS)	3.00

Más detalles en la Granja Central en San Pedro de Montes de Oca.

TELEFONO 3307

**¡AHUYENTE LOS CATARROS!**  
Al primer signo de catarro aplíquese **Mentholum** en el pecho, garganta y nariz. Su acción calmante ayuda a reducir la congestión y facilita la respiración. Bueno para quemaduras y picaduras de insectos.

Exija el legítimo

**MENTHOLATUM**

**Goce y Gane**

Hacer bombas es una pura gozadera! Cada vez que escribe uno una bomba original, toda la familia se divierte! Pero eso no es todo. Por cada bomba que publicamos, pagamos un colón! Pueden mandarse todas las bombas que se desee. La Redacción escoge las mejores y la Administración paga el colón.

Las personas cuyas bombas aparezcan publicadas pueden pasar a nuestra oficina 312 caras al Oeste de la Botica Francesa, para que les sean pagadas. Las que se nos envíen fuera de San José, nuestro agente en la localidad las pagará.

**A NUESTROS AGENTES**

Autorizamos a nuestro agente en cada localidad para que, la persona que le demuestre que su bomba ha sido publicada, le pague un colón, el cual deducirá al enviarnos la liquidación cada fin de mes, indicándonos el número de la bomba pagada y el nombre de la persona a quien se la pagó.

**LIMITE DE TIEMPO**

Las bombas deben cobrarse dentro de los treinta días siguientes a la fecha de su publicación: de lo contrario, caducará esta oferta.

**Mujer y Hogar**

**El Cautivador**  
**Secreto de las Estrellas del Cine**  
**- para usted**

"El suave Jabón Lux de Tocador deja la piel nítida y atractiva," dice la encantadora Jean Kent. Este tratamiento tan sencillo de dos minutos de duración resultará igualmente satisfactorio para su cutis. Basta lavarse con Jabón Lux de Tocador y agua caliente, enjuagándose luego con agua fría. Quedará maravillada con la nueva belleza de su piel.

JEAN KENT  
(J. Arthur Rank Organización)

**JABON LUX DE TOCADOR**

EL FRAGANTE JABON BLANCO DE LAS ESTRELLAS DEL CINE  
UN PRODUCTO DE LEVER



## DEPORTES

POR FLORETA

El domingo pasado desde muy temprana hora de la mañana, los fanáticos llenaron las graderías del Estadio Nacional, ya que existía un gran entusiasmo por presenciar el encuentro entre el poderoso equipo italiano GENOVA, frente a los muchachos del Herediano.

La victoria se la llevaron los visitantes por 4 goles a 3 de los del patio, este encuentro fue dedicado al Sr. Presidente de la República, don Otilio Ulate B., quien hizo el saque de honor al iniciarse el segundo tiempo.

El próximo partido del Génova será frente al Alajuelense, actual Campeón Nacional, para el cual existe gran entusiasmo, pues se espera un buen partido.

—Por el Campeonato de Barrios, se enfrentaron en el Estadio Nacional a la 1 de la tarde el Carlos Durán frente al Hacienda, ganando los del Durán por 2 a 0.

### Cayó el Invicto

En el juego de segunda hora se enfrentaron el Santa Lucía y Radar Campeón de 1949 e invicto en el

presente campeonato, y ante la sorpresa de todos los presentes, cayeron frente a los del Santa Lucía por 4 goles a 2.

—Por el campeonato de base ball, jugaron en el Estadio de ese deporte las novenas de Cemento Alsen y la de Fuerza y Luz, ganando la del "Alsen" por 12 carreras 14 hits y 9 errores, a 9 carreras, 15 hits y 7 errores de Fuerza y Luz, como se ve, éste fue un partido bastante deslucido, ya que entre ambos equipos se cometieron 16 errores.

### EL CRISTIANO...

y mantener en toda su dignidad y grandeza este honor incomparable?

Pero aún esto es poco: debemos levantarnos sobre nosotros mismos, y afectar en nuestras acciones que somos de una naturaleza superior. ¿Y cómo podrá lograrse eso? Fácilmente, levantándose sobre sus pasiones, haciéndose uno superior a las flaquezas y enfermedades, dominando los vicios y alcanzando sobre ellos una completa victoria.

CON GRAN

y que ha sido cuna de célebres hombres y mujeres tales como San Vicente de Paúl, Napoleón Bonaparte, Juana de Arco, Pasteur, Madame Curie, Víctor Hugo, Alejandro Dumas, Gautier y en fin tantos otros que escapan de nuestra mente. Los cuales han hecho de Francia una nación digna de venerarse con todo respeto.

La sede de la Legación, estaba lindamente adornada con preciosas canastas y ramos de flores, distribuidas en todos los salones y corredores, las que le dieron un ambiente de fragancia y distinción.

Entre la distinguida concurrencia se encontraban el señor Presiden

(Viene de la Pág. PRIMERA)

Lo último y más doloroso a que se sujetó el Hijo de Dios por la Encarnación, fué la mortalidad; y realmente, todos los trabajos de su vida juntos no tienen comparación con los que padeció para haberse de separar su alma de su cuerpo. Con aquellas agonías terribles que llegaron a bañar su rostro, sus ropas, y aún el suelo con sudores de sangre, nos mostró bien que debemos confiar en la inmortalidad.

Constancio C. Vigil

(Viene de la Pág. PRIMERA)

de la República don Otilio Ulate Blanco y demás miembros del Gobierno, el Honorable Cuerpo Diplomático y Consular, elementos de la prensa nacional, distinguidas personas de nuestra sociedad y de la colonia francesa residente en nuestro país, quienes a las alegres melodías de la orquesta de don Alcides Prado, y después de haber oído nuestro Himno Nacional y La Marsellesa, contribuyeron a realzar más la alegría de aquella fiesta, con un simpático baile que duró hasta las 10 de la noche.

Los distinguidos anfitriones esposos Joubert, expusieron una vez más con esta fiesta, la distinción, exquisitez y cultura como nobles hijos y representantes de Francia.

## EL AGUA

El rumor del agua es un estímulo ante del espíritu; nada hay como el agua corriente y murmuradora para acompañar blandamente una plática sosegada. Parece que la frescura de este risueño manantial penetra dentro de mi y aviva el dormido ingenio.

Divino regalo fué este del agua; imagen del alma buena y del claro pensamiento, entre todas las cosas bellas y útiles del mundo, ninguna me parece tan digna de amor; casta, alegre y sencilla, símbolo de la sobriedad y del ánimo sereno, su turbulencia es fecunda y noble su reposo.

¡Agua dulce, agua mansa, a-

gua de nieve, agua de cielo, agua de roca, bendita seas, hermana, por tu humildad, por tu belleza, por tu alegría!

Cuando los hombres aprendan a vivir, la tierra se llenará de estanques y acueductos, de pozos y cisternas, surtidores y fontanas; caños sonoros y bulliciosos corrientes; el mundo será un jardín y el agua saltará copiosa en mármoles como antaño.

Ricardo León

MARCOS TALLADOS. Cuadritos para niños. — Espejos, Donde Llerandi Teléfono 4688, Diagonal Biblioteca Nacional



Limpie y pula a la vez... y mejor... con

Mi bañadera luce como nueva... y esto sólo he podido lograrlo con BON AMI, el limpiador moderno que limpia y pula a la vez! BON AMI tiene la gran ventaja de que no raya las superficies esmaltadas ni estropea las manos. Resulta económico porque un poquito limpia mucho.

Use BON AMI para su bañadera. Use también BON AMI para las demás piezas de su cuarto de baño y para todo objeto de superficie esmaltada. ¡Pruebe hoy BON AMI!



## RADIO

Acostumbres, a buscar las estaciones por los kilociclos.

Por ejemplo: para encontrar el 555 ponga la aguja de su radio a la derecha del 55. El número 1275 lo encuentra entre el 120 y 130, etc.

Tel.	Kc.
Alma Tica X .....	605
2208 Athena .....	920
1635 Columbia .....	1150
178 Ecos del Pacífico, Puntarenas .....	855
Ecos del Poás, Alajuela .....	575
1250 Faro del Caribe .....	995
4691 La Voz de América ..	855
4062 La Voz de Costa Rica ..	710
5355 La Voz del Hogar ..	1100
4570 La Voz del Trópico ..	830
4378 aL Voz de la Víctor ..	625
3126 Nueva Alma Tica ..	800
4490 Para Tí .....	880
3806 Radio América Latina ..	735
Radio Casino, Limón ..	555
1351 Radio Central .....	1195
3682 Radio City .....	775
2225 Radio Continental ..	1125
5697 Radio Cristal .....	690
4335 Radio El Mundo .....	970
5534 Radio Emisora Sonora ..	1040
J-5410 Radio Excelcior .....	1060
148 Radio Hispana, Cartago .....	900
4228 Radio Monumental ..	650
2281 Radio Metropolitana ..	955
4474 Titania .....	940

## MUJER Y HOGAR

Leer MUJER Y HOGAR todas las semanas es distintivo de exquisita feminidad. Sólo cuesta un colón mensual y se cobra mes vencido. Se envía a domicilio con toda regularidad. Para ello contamos en San José, con un personal de quince circuladores y su correspondiente jefe y agentes en todas las ciudades y pueblos del país.

\* Suscriba a su novia.

\* El más preciado regalo que puede hacerse a la novia o la amiga es una suscripción a

MUJER Y HOGAR  
312 varas as Oeste de la Botica Francesa  
Teléfono 5827

**REX MORGAN**

AL FUNCIONAR MAL EL APARATO DE LAS HOJAS DE LA MUERTE, KIRK RECIBIÓ UNA HERIDA EN UN HOMBRO. AL SALTARLO, Y EL DR. MORGAN SE LO LLEVA PARA EL HOSPITAL.

¡UN CIRUJANO NO PODÍA HABER HECHO UNA INCISION MÁS CLARA CON EL BISTURÍ QUE LA QUE HIZO ESA NAVAJA EN SU HOMBRO, KIRK!

¿CUÁNTOS PUNTOS ME TUVO QUE DAR, DR. MORGAN?

¡BASTANTES! ¡ESTA NOCHE, NO SE SENTIRÁ MUY BIEN, POR ESO QUIERO QUE SE QUEDA EN EL HOSPITAL ESTA NOCHE!

¿CON TAL DE QUE ME DEJE PATINAR MAÑANA!

¿QUÉ DICE, DOCTOR? ¿ME VA A DEJAR PATINAR?

¡ESO LO DECIDIRÉ DESPUÉS QUE UD. ME DIGA MAÑANA CÓMO SE SIENTE!

¡DR. MORGAN!

HINA, ¿QUÉ HACE USTED AQUÍ EN EL HOSPITAL?

ESTABA PREOCUPADA POR KIRK ¿CÓMO ESTÁ?

ÉL QUEDARÁ BIEN, COMO NUEVO, DESPUÉS QUE EL HOMBRO HAYA SANADO.

¿PUEDO VERLO POR UNOS MINUTOS?

¡YA DEBE ESTAR DURIENDO...! ¿POR QUÉ NO VIENE MAÑANA?

UD. NO COMPRENDE, DR. MORGAN... ¡ERIC NO ME DEJARÁ! ¡ÉL AHORA CREE QUE ESTOY EN EL HOTEL!

¡LO ÚNICO QUE YO NO COMPRENDO, CRISTAL, ES, POR QUÉ UD. PERMITE QUE LE GARDE LA DOMINE ASÍ!

TENGO QUE REGRESAR AL HOTEL.

¡LA LLEVARÉ EN MI AUTO!

PERO ME VA A DECIR, EXACTAMENTE QUÉ SIGNIFICA LE GARDE PARA CRISTAL HINA

BRADLEY EDGINGTON

2-26 96